

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
THE MINISTRY OF EDUCATION

Universitatea de Medicină și Farmacie „Victor Babeș” din Timișoara
"Victor Babeș" University of Medicine and Pharmacy Timișoara

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma
cu seria LA nr.
The Supplement is for diploma
series LA no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA		
1.1 a	Numele de familie la naștere Family name(s) at birth	1.1 b Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) Family name(s) (after marriage) (if applicable)
1.2 a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei Initial(s) of father's / mother's first name(s)	1.2 b Prenumele First name(s)
1.3 a	Data nașterii (anul/luna/ziua) Date of birth (year/month/day)	1.3 b Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) Place of birth
1.4	Numărul matricol Student enrolment number	1.5 Anul înmatriculării Year of enrolment

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION	
2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)
2.2 a	2.2 b
2.3 a	2.3 b
2.4 a	2.4 b
2.5	

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>		Durata oficială a programului de studii și numărul de credite d studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>	
3.1	Studii universitare de licență, 6CNC <i>Bachelor studies, 6EQF</i>	3.2	4 ani, 240 credite ECTS <i>4 years, 240 ECTS credits</i>
Condițiile de admitere <i>Access requirement(s)</i>			
3.3	Diplomă de bacalaureat + Concurs de admitere <i>Baccalaureate Diploma + Admission exam</i>		

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ / <i>Mode of study</i>	
4.1	Învățământ cu frecvență / Full-time
Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii	
4.2	<i>Learning outcomes of the study programme</i>

Programul de studii universitare de Asistență medicală generală conduce la dobândirea următoarelor cunoștințe și competențe:

- a) gestionează dezvoltarea profesională personală;
manages personal professional development;
- b) lucrează într-un mediu multicultural în domeniul asistenței medicale;
works in a multicultural environment in the field of nursing;
- c) contribuie la continuitatea asistenței medicale;
contributes to the continuity of nursing;
- d) face față situațiilor de urgență medicală;
copes with medical emergency situations;
- e) comunică în domeniul asistenței medicale;
communicates in the field of nursing;
- f) aplică competențe clinice specifice contextului;
applies context-specific clinical competencies;
- g) respectă legislația privind asistența medicală;
complies with the legislation on medical assistance;
- h) lucrează în echipe medicale multidisciplinare;
works in multidisciplinary medical teams;
- i) respectă standardele de calitate referitoare la asistență medicală;
complies with quality standards related to medical care;
- j) asigură administrarea adecvată a programarilor;
assures the management of patient's schedules;
- k) oferă îngrijiri de stabilizare în urgențe;
offers interventions in emergency situations;
- l) oferă informații privind medicația;
offers informations regarding medication;
- m) lucrează în echipe medicale multidisciplinare
works in multidisciplinary medical teams

Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. /) <i>Programme details, and the individual grades/marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. /)</i>							
Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul I (anul universitar) 1st year of study ()							
	EXAMENE / EXAMS						
1	Anatomie <i>Anatomy</i>	28	28		-	4	-
2	Histologie <i>Histology</i>	28	28		-	4	-
3	Fiziologie <i>Physiology</i>	28	28		-	4	-
4	Microbiologie (Bacteriologie și virusologie) <i>Microbiology(Bacteriology and Virology)</i>	28	28		-	3	-
5	Parazitologie <i>Parasitology</i>	14	14		-	2	-
6	Nursing general(și principii generale de îngrijire) <i>General Nursing(and general nursing principles)</i>	42	56			3	4
7	Biochimie. Tehnici de laborator <i>Biochemistry. Laboratory techniques</i>	28	28	-		-	3
8	Fiziopatologie <i>Physiopathology</i>	28	28	-		-	3
9	Morfopatologie <i>Morphopathology</i>	28	14	-		-	3
10	Nutriție și dietetică <i>Nutrition and Dietetics</i>	28	42	-		-	4
	COLOCVII / ORAL EXAMINATIONS						
1	Biologie celulară și moleculară <i>Cellular and molecular biology</i>	14	28		-	3	-
2	Informatică medicală <i>Medical informatics</i>	14	14		-	3	-
3	Igienă <i>Hygiene</i>	28	28	-		-	3
4	Genetică <i>Genetics</i>	14	14	-		-	2
5	Deontologie medicală; Bioetică <i>Medical deontology. Bioethics</i>	14	14	-		-	2
6	Stagiu de abilități practice	-	280	-	-	2	2

7	Explorări funcționale - <i>Functional explorations -</i>	14	-	-		-	2
8	Interpretarea analizelor de laborator - <i>Interpretation of laboratory results -</i>	14	-	-		-	2
9	Limba modernă <i>Foreign language</i>	-	28		-	2	-
10	Educație fizică <i>Physical education</i>	-	14		-	1	-
11	Practică medicală <i>Medical practice</i>	-	160	-	-	-	2
Promovat cu media: 4) Total credite / Total ECTS/SECT credits: Pass, average grade per academic year							
Anul II (anul universitar) 2nd year of study ()							
	EXAMENE / EXAMS			Sem III 3rd sem	Sem IV 4th sem	Sem III 3rd sem	Sem IV 4th sem
1	Nursing clinic <i>Clinical nursing</i>	28	42		-	4	-
2	Îngrijiri la domiciliu <i>Home healthcare</i>	28	42	-		-	3
3	Urgențe medicale și prim ajutor medical <i>Medical emergency and first-aid</i>	14	42		-	3	-
4	Puericultură și pediatrie <i>Childcare and paediatrics</i>	28	28		-	4	-
5	Psihiatrie <i>Psychiatry</i>	14	14	-		-	2
6	Medicină internă și specialități medicale <i>Internal medicine and medical specialties</i>	56	56			4	4
7	Radiologie și imagistică medicală <i>Radiology and medical imaging</i>	14	28		-	3	-
8	Farmacologie <i>Pharmacology</i>	28	28		-	4	-
9	Aspecte juridice ale profesiei. Legislație socială și sanitară <i>Legal professional aspects. Social legislation and sanitary regulations</i>	14	28	-		-	3
10	Îngrijiri calificate în puericultură <i>Specialized childcare</i>	28	28	-		-	4
11	Îngrijirea pacientului cu tulburări în sfera sănătății mintale și a psihiatriei <i>Caring for patients with mental and psychiatric disorders</i>	14	28	-		-	3
12	Nutriția - factor de sanogeneză <i>Nutrition - sanogenesis factor</i>	14	14	-		-	2
1	COLOCVII / ORAL EXAMINATIONS Științele comportamentului. Psihologie medicală. Sociologie medicală. <i>Behavioural sciences. Medical psychology. Medical sociology</i>	28	-		-	2	-
2	Biofizică <i>Biophysics</i>	14	14		-	2	-
3	Metodologia cercetării științifice <i>Methodology of scientific research</i>	14	14	-		-	2
4	Îngrijirea persoanelor vârstnice și geriatrie <i>Elderly care and geriatrics</i>	28	28	-		-	3
5	Stagiu de abilități practice <i>Practical skills</i>	-	280	-	-	2	2
6	Imunologie - <i>Immunology -</i>	14	-		-	2	-
7	Nutriția comunitară și în colectivități - <i>Community and in communities nutrition -</i>	14	-		-	2	-
8	Etică și integritate academică - <i>Academic etichs and integrity -</i>	14	-	-		-	2
9	Practică medicală <i>Medical practice</i>	-	160	-	-	-	2
Promovat cu media: 4) Total credite / Total ECTS/SECT credits: Pass, average grade per academic year							

Anul III (anul universitar 3rd year of study (							
---	--	--	--	--	--	--	--

9	Sănătate publică. Management sanitar <i>Public health. Health management</i>	28	28		-	4	-
10	Îngrijiri calificate în diabet și boli de nutriție <i>Specialized care in diabetes and nutritional diseases</i>	28	28	-		-	4
11	Îngrijiri calificate în oftalmologie <i>Specialized care in ophthalmology</i>	28	28	-		-	3
	COLUCVII / ORAL EXAMINATIONS						
1	Biostatistica <i>Biostatistics</i>	28	28	-		-	3
2	Orientare asupra profesiei <i>Professional orientation</i>	14	14	-		-	2
3	Stagiu de abilitați practice <i>Practical skills</i>	-	280			2	2
4	Asistență medicală în unități de învățământ - <i>Medical assistance in educational units</i>	14	-		-	2	-
	- facultativă <i>- facultative course</i>						
5	Etică și nondiscriminarea grupurilor vulnerabile - <i>Ethics and non-discrimination of vulnerable groups</i>	14	-		-	2	-
	- electivă <i>- elective course</i>						
6	Nutriția în diversele cicluri de viață (sarcină, lactație, copil, vârstnic) - <i>nutrition in the various life cycles (pregnancy, lactation, child, elderly) - elective course</i>	14	-	-		-	2
7	Elaborarea lucrării de licență <i>Bachelor thesis research plan</i>	-	50			2	2
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year</i>		4)		Total credite / Total ECTS/SECT credits:			

Promovat: <i>Pass:</i>	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul): <i>Overall average grade (credit-weighted average - if available):</i>	Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>
---------------------------	---	---

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția , domeniul de studii Sănătate, programul de studii Asistență medicală generală este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of , field of study Health, study programme in General medical nursing , are: lowest average (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații <i>Further information sources</i>					
5.2	www.umft.ro, decanat.mg@umft.ro				
6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) <i>INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)</i>					
Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare) <i>Access to further study (after passing the final examination)</i>					
6.1	studii universitare de masterat / master studies				
Statutul profesional <i>Professional status</i>					
6.2	-				
7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT					
	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	
7.1	Rector <i>Rector</i> Prof. Univ. Dr. Octavian-Marius Crețu		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> Jr. Miriam Cătană	
7.3	Decan <i>Dean</i> Prof. Univ. Dr. Romulus-Bogdan Timar		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i> Ramona-Cristina Davidaș	
⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i>		Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>			
7.5	 Acest document conține un număr de opt pagini. <i>This document consists of eight pages.</i>		7.6	L.S.	

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul de diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma an diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses(C), seminars (S), practical courses (LP), projects(P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off.*

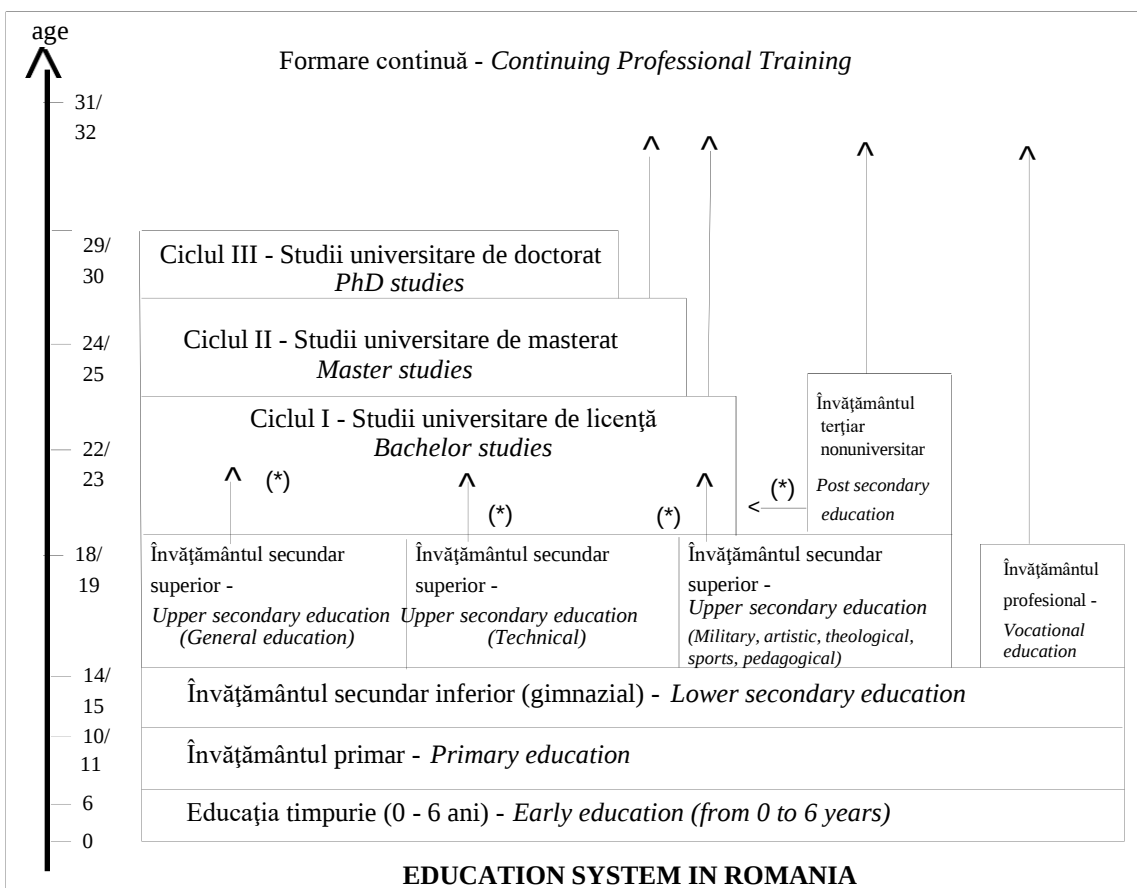
⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTAREA GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină-360 de ECTS/SECT, Medicină dentară-360 de ECTS/SECT, Farmacie-300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară-360 ECTS/SECT, Arhitectură-360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior-300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry-360 ECTS/SECT, Pharmacy-300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 (EQF/CEC).

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education; full time, part-time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011.

According to Law no. 1/2011.